



致「立法會工商事務委員會」意見書

香港中醫藥的發展方向

□現代化中醫藥國際協會

香港回歸十五年，政策偏重「虛擬經濟」，忽視「實體經濟」。再加上作為一個外向型經濟體系，外圍有什麼風吹草動，香港必首當其衝。要徹底改變這種自主能力備受抑制的情況，香港應重新調整它的經濟重心，以求在「虛擬」和「實體」之間取得平衡。要達到這個目的，香港必須為「實體經濟」進行固本培元。扶植具優勢的產業為香港經濟開拓新領域。

不能「捨本逐末」

2009年政府提出要發展「六大產業」，其中「中藥檢測認證」與其他行業的「檢測認證」被指

定為其中一個重點推動的產業。本會認同政府對「檢測認證」領域發展的支持，因為它是中醫藥範圍內的一個重要環節。但當時本會也指出，政府是項舉措難免有「見樹不見森林」之嫌。政府不去發展作為「主體」的中醫藥行業，而只單獨去發展它其中的一個環節，可謂「捨本逐末」。如中醫藥行業不發達，「中藥檢測認證」又如何發展得起來呢？所以按照邏輯，發展「中藥檢測認證」的前提是要首先大力發展中醫藥行業。行業一旦蓬勃發展起來，網舉目張，「中藥檢測認證」及其他附屬行業的發展自然興旺起來。

從這個例子可見，中醫藥行業本身擁有一個龐大的產業群，就如汽車業和電子業一樣，既有產業鏈，亦有旁枝的支援行業。這個中醫藥複合體一旦崛起便會惠及附屬於它的整個產業群。龍頭一動必然風捲雲起，整條產業鏈便活起來。因而可創造大批就業機會。此外，中醫藥行業帶來的社會裨益也是其他行業少有的。因為中醫藥能夠促進市民的健康，提高生活質素。香港的中醫藥發展，無論在經濟或民生都可為香港帶來龐大的益處。

新興產業潛力無窮

今天，中醫藥正在進行一場從「傳統」邁向「現代」的大改革。從這個觀點來看，中醫藥是

一個正在崛起的「新興產業」，潛力無窮。而在這個從「傳統」向「現代」的轉化中，科學是它的關鍵性催化劑。常用中草藥上千種。再加上複方。其可供研發項目的數量及它們的發展潛力幾乎可視為無可限量。此外，中醫的理論，醫術及治則更蘊藏著深奧的智慧，亟待現代科學參與發掘、加以理解和發揚光大。與上一世紀不同，廿一世紀的醫藥科技已具備可以大規模和迅速地研究中醫藥的能力。香港在這方面的專業能量、資源和人才都已相當完備。

中醫藥科學發展是中醫藥行業、專業和教育發展的一部分。所以政府必須先訂立宏觀的中醫藥發展政策才具體地發展中醫藥的科研。否則目標不清，事倍功半，費時失事。

以下是本會對中醫藥科學在本港發展提出的觀點，僅供議員參考，冀讓中醫藥得以發展，為市民大眾帶來更健康的生活和創造更多的經濟效益：

1. 中醫本體的研究

政府須撥出一定分量的資源推動研究，確保中醫本體獲得充分的維護和傳承。研究可以現代醫學和生理學等學科對中醫的臨床機理展開研究，為中西醫學結合了解鋪路。有利將中醫融入現有醫療體系和邁向「大同醫學」的理想。

2. 傳統中藥劑的研究和開發

不少有效劑的組方，炮製方法、藥材用料的控制及臨床藥理等各方面的原理，目前為現代科學理解存在困難。深入研究將可為中藥現代化帶來新的思路，以及開拓功效更顯著的新藥和保健食品。

3. 循天然藥物途徑研發中藥

中醫藥的經典論著的醫案和藥方，為研究人員提供無窮的啟示。世界聞名治瘧疾的青蒿素和治肝癌的二氧化砷（砒霜的主要成分亞砷酸對急性早幼粒細胞白血病的療效）就是按着這些線索開發出來。天然藥物一般成分結構較簡單。對非傳統中藥發展及走向國際市場來說是一個容易突破的途徑。

中醫藥新天地
(逢周五刊出)
MCMA 中華醫藥
現代化中醫藥國際協會策劃
稿件請投 editor@mcma.org
稿例請閱 www.mcma.org/column

浸大中醫藥博物館周末開放

辦工作坊介紹中醫診症配藥及針灸知識

為響應康樂及文化事務署每年五月舉辦的「香港國際博物館日」，香港浸會大學孔憲紹博士伉儷中醫藥博物館將於本週六、日（五月十九至二十日）舉行開放日，並舉辦四場「親子中醫針灸小學堂」工作坊，希望提升大眾市民對中醫藥的認識和興趣，歡迎有興趣人士報名參加。

參加人士除了可透過講座、導賞和互動遊戲概識人體穴位分布外，更可在博物館內嘗試用秤在百子櫃「執藥」、進行模擬舌診活動，一嘗當中醫師和中藥配藥員的滋味，藉此加深对中醫藥及針灸發展的認識和了解。

中醫藥博物館開放日詳情如下：
日期：二零一二年五月十九至二十日（星期六至日）
地點：九龍塘浸會大學道七號賽馬會中醫藥學院大樓地下孔憲紹博士伉儷中醫藥博物館
開放時間：上午十時至下午五時
工作坊時間：上午十一時至中午十二時半；下午二時三十分至下午四時。
語言：粵語 費用：全免
查詢及報名：浸大中醫藥學院（電話：34112904）
網址：http://scm.hkbu.edu.hk/tc/news_and_events/index_id_246.html



日本臨床隨機對照研究結果 針灸或有助緩解慢阻肺症狀

新華社華盛頓電：日本一個研究團隊在美國《內科學文獻》網站上發表論文說，他們完成的小型臨床試驗顯示，針灸可能有助緩解慢性阻塞性肺病（慢阻肺）患者的呼吸困難症狀。

研究人員將68名有呼吸困難症狀的慢阻肺患者隨機分為兩組，其中一組患者每周接受針灸治療，針灸部位為手背、後背、胸部以及腿部可能與哮喘及其他肺部疾病有關的穴位，對照組則接受虛假針灸治療，針頭實際上並未刺入他們的皮膚。在為期12周的試驗期內，兩組患者繼續服用此前已在服用的慢阻肺藥物。

開始治療前以及治療結束後，患者都進行6分鐘的步行測試，研究人員據此衡量他們在這一時間段內的步行距離，並利用儀器測量他們的呼吸情況。在測量表中，零代表呼吸良好，10代表嚴重呼吸困難。數據顯示，接受針灸治療患者的平均

數值由最初的5.5下降至1.9，平均步行距離由370米提高到440米；對照組中，相關數據和步行距離均無太大的變化。

當前慢阻肺的典型療法包括類固醇、支氣管擴張藥物以及呼吸鍛煉。研究人員說，需要更大規模的長期研究來進一步驗證針灸對慢阻肺患者的益處。

能改善患者呼吸

英國南安普敦大學教授喬治·劉易斯在一篇文章中說，日本研究人員的試驗表明，針灸能改善慢阻肺患者的生活品質，這種療法似乎有助患者放鬆胸壁上的肌肉，讓患者更容易呼吸，從而達到傳統治療手段所追求的療效。

慢阻肺是一種不可逆的肺部疾病，常見症狀是呼吸困難、痰過多以及慢性咳嗽。世界衛生組織認為，慢阻肺可以預防，但目前無法治愈。治療有助減輕病情發展

，但這一疾病通常在一段時間後逐漸惡化，導致患者肺功能下降，死亡風險加大，並伴隨嚴重焦慮。



13所中醫藥高校學生 比拼臨床技能

由教育部高等學校中醫藥教學指導委員會主辦，山西中醫學院承辦，山西振東醫藥集團協辦的「振東醫藥杯」首屆三北地區中醫大學生臨床能力競賽，日前在山西中醫學院舉行。天津中醫藥大學、山西中醫學院等來自華北、東北、西北等地區的13所中醫院校的52名精英進行了各種中醫技能競賽。教育部高等學校中醫藥教學指導委員會主任委員、中國工程院院士張伯禮，山西省政協副主席、

山西中醫學院院長周然出席開幕式。競賽以「強化中醫思維，強化實踐教學，強化基本知識運用，培養大學生中醫臨床綜合能力」為宗旨，以學生普遍參與受益為原則，以中醫專業學生在基礎知識、基本能力和職業態度等方面的綜合素質為主要考察對象。題目包括中醫學基本理論與知識、方藥知識、舌診與脈診技能、中醫外科技能、針灸推拿技能、臨床接診與醫患溝通能力等6個環節。

中醫藥訊息

肝病網站供專家患者交流

【本報記者袁秀賢廣州電】由家庭醫生在線與南方醫院強強聯手推出的國內最專業的肝病網站，日前正式上線，成為肝病專家患者無縫交流平台。由中華醫學會感染學分會候任主任委員、南方醫科大學肝臟病研究所所長金林教授擔任主編。據悉，此舉成為全國首個由著名專家任主編的肝病網站。

據悉，整合家庭醫生在線與南方醫院肝病中心的優質資源推出的肝病網站，不僅是傳播肝病知識的權威平台，也是眾多專家與億萬網民直接交流的便捷途徑。它將從南方醫院出發，延伸到全國，讓全國知名肝病專家為廣大肝病患者提供權威的國際前沿信息。

肝病網站闢出多個板塊，全面滿足網民的需求，除最新肝病資訊、肝病治療及護理保健知識的發布外，更重要的是網站能夠提供直接滿足肝病患者治療需要的醫療服務。其中的掛號功能既可以掛到廣東地區34家醫院的專家診號，還可以掛到南方醫院肝病中心眾多專家的預約掛號，這是專門為肝病網站的註冊網民提供的特別服務。

目前，這一肝病網站集結南方醫院肝病中心專家、顧問團專家等強勢專家資源，為肝病患者提供了與肝病權威專家直接無縫交流的平台，為肝病患者的各種疑難提供最權威的解答。該網肝病論壇各版版主由南方醫院感染中心的各專家親自擔任，在線指導網友各種肝病問題。

貴陽擬建中藥材批發市場

【本報記者杜錦霞貴陽電】通過對貴陽市中藥材產業發展情況的實地視察，貴陽市人大常委會專項視察組指出，應加快在貴陽建立中藥材批發市場的工作進度。

據了解，貴陽市目前共有藥品生產企業87家，藥品批發企業93家，藥品連鎖企業10家，藥品零售企業1453家，醫療機構3300餘家。其中，中藥製劑生產企業佔藥品生產企業的92%，藥品生產企業和藥品批發企業佔全省一半以上，對藥材的需求量、藥材銷售量和醫藥工業生產總值均列全省之首。加之近年來貴陽內外交通網絡的進一步優化，物流業基礎加強，為貴陽市中藥材市場的培育提供了強有力的支撐。

京啟動中醫藥文化建設年

北京市「中醫藥文化建設年」活動日前在地壇中醫藥健康文化節上啟動。

北京市中醫藥管理局局長趙靜在啟動儀式上介紹，中醫藥文化建設年活動將覆蓋北京市16個區縣、中醫醫院、研究院所和企業、學校、社會等多個領域，同時將開展「中醫藥健康文化區縣行」「中醫藥健康文化示範社區建設」「開辦中醫藥健康文化講座」和「中醫藥非物質文化遺產推進」等九大活動。趙靜介紹，北京市東城區是「國家中醫藥發展綜合改革試驗區」，「中醫藥文化建設年」活動將以此為契機，通過特色活動，將中醫藥文化融入市民社會生活、休閒、旅遊當中，增強中醫藥文化的軟實力和影響力。

降虛火清熱氣 鹹瘦肉蠔豉皮蛋粥

民間向有鹹瘦肉、皮蛋粥治虛火，清熱氣的習慣。特別是廣東人，差不多家傳戶曉，都知道可作虛火牙痛和口舌糜爛的食療。本地粥店和酒樓日常也有鹹瘦肉皮蛋粥售賣。不過，粥店和酒樓火候不夠，甚而鹹瘦肉和皮蛋很少在粥裡同煲，只是後加入粥；而且沒有加入蠔豉同煲，食療功效大打折扣。還是自己依法煲粥具較佳食療功效。

按據中醫藥理，鹹味功能滋陰。陰虛火旺症候，如用食鹽醃製瘦豬肉，藉瘦豬肉的纖維質和蛋白質有補血養陰的功效，而加強它的滋陰制火效能。

蠔豉，即是牡蠣肉曬乾抽出水分的乾製品。按據中藥辭典：牡蠣僅是鮮蠔的貝殼，已可平肝瀉陽，用於肝陽上亢，頭暈目眩以及肝風內動，驚癇肢搐等症已很著名，再加用含豐富營養成分的瘦豬肉作食療，更有滋陰降火的作用。因為蠔豉性味甘、鹹、平，功能滋陰養血。

《醫林纂要》說：「蠔乾能清肺補心，滋陰養血。」又：《食經》云：「治夜不眠，意志不定。」可見廣東人喜歡吃蠔豉，不只是貪圖美味，實際確有補養的價值。

皮蛋，是用含量很重的磷酸鈣和氯化鈉的石灰醃製鮮鴨蛋而成。有斂虛熱、降虛火的功效。將皮蛋、鹹瘦肉、蠔豉三物配合富有蛋白質的腐竹和富有澱粉質的食米，煲足兩三小時而食，對治虛火上炎確有良效。



輔治 虛火上炎，引致頭痛或牙齦腫痛，或口舌糜爛，或咽喉腫痛等並非帶菌性的口腔發炎症候。

材料 醃鹹瘦豬肉四兩（一百二十克），串蠔豉二兩（六十克），松花皮蛋兩隻。

製法 純淨瘦豬肉用食鹽鋪勻，乾醃隔夜取出，洗去肉面食鹽；蠔豉略洗；皮蛋剝去外殼，剖開為兩份；清水四大湯碗，加入白米約五十克，已撕片的腐竹約五十克，連同瘦肉、蠔豉、皮蛋，放入高身湯煲內，以普通火煲燉約二小時半，取出鹹瘦肉切小片，撕為肉絲，再放回粥煲裡略滾食之。

食法 每天吃兩次至三次，每次吃兩飯碗。可連食數天。

中醫臨床對症食療